

**DODATEK č. 1 KE KUPNÍ SMLOUVĚ**

uzavřený v souladu s ustanovením § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku,
ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**občanský zákoník**“)

Níže uvedeného dne, měsíce a roku byl uzavřen mezi smluvními stranami **Dodatek č. 1** ke
kupní smlouvě č. j.: TS-620/OEO-2016 (dále jen „**smlouva**“) tohoto znění:

Článek I.

Smluvní strany

Název: **Česká republika - Centrum sportu Ministerstva vnitra**
organizační složka státu zřízená od 1. ledna 2009 zřizovací
listinou vydanou Ministerstvem vnitra ČR pod č.j. MV61877-
6/TS-2008 ze dne 25. září 2008.

Sídlo: Za Císařským mlýnem 1063, 170 06 Praha 7
IČO: 75151898
DIČ: CZ75151898 – identifikovaná osoba
Bankovní spojení: Česká národní banka, pobočka Praha 1
Číslo účtu: [REDACTED]
Zastoupené: Ing. Jirím Beranem, ředitelem Centra sportu Ministerstva vnitra
Kontaktní osoba: Ing. Jan Matouš, tel.: [REDACTED], mob.: [REDACTED],
Ing. Jiří Pavelka, tel.: [REDACTED]

Telefon: [REDACTED]
Fax: [REDACTED]
E-mail: [REDACTED]

(dále jen „kupující“)

a

Název: **h/p/cosmos sports & medical gmbh**
Sídlo: Am Sportplatz 8, DE-83365 Nussdorf, Německo
IČ: 163/128/70278
DIČ: DE131557846
Její jménem jedná: Richard Schmidt, jednatel h/p/cosmos sports & medical
gmbh,
Bankovní spojení: SWIFT (BIC): HYVEDEMM453
IBAN: [REDACTED]
Kontaktní osoba: Richard Schmidt, jednatel
E-mail: [REDACTED]
Telefon: [REDACTED]
Fax: [REDACTED]
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Obvodním soudem Traunstein (Amtsgericht
Traunstein), oddíl B, číslo firmy HRB 7563 (vločka).

(dále jen „prodávající“)

nebo dále rovněž společně jako „**smluvní strany**“

Tímto Dodatkem č. 1 se mění a doplňují ustanovení smlouvy takto:



I.

Ministerstvo vnitra jako zřizovatel kupujícího vydalo opatření (pod č. j.: MV-128332-8/OZF-2015), kterým se mění Zřizovací listina Centra sportu Ministerstva vnitra. Tato změna Zřizovací listiny spočívá konkrétně ve změně názvu Centra sportu Ministerstva vnitra, kdy nově název zní OLYMP CENTRUM SPORTU MINISTERSTVA VNITRA. Došlo pouze ke změně názvu kupujícího a veškeré ostatní ustanovení Zřizovací listiny kupujícího zůstávají v platnosti nezměněna.

Na základě výše uvedeného v souladu s Článkem XII. odst. 1 a 5 **smlouvy po vzájemné shodě smluvních stran se mění ustanovení Článku I. smlouvy, konkrétně označení Smluvní strany kupujícího takto:**

„Článek I. Smluvní strany

Název: **Česká republika – OLYMP CENTRUM SPORTU MINISTERSTVA VNITRA**
organizační složka státu zřízená od 1. ledna 2009 zřizovací listinou vydanou Ministerstvem vnitra ČR pod č.j. MV61877-6/TS-2008 ze dne 25. září 2008.
Sídlo: Za Císařským mlýnem 1063, 170 06 Praha 7
IČO: 75151898
DIČ: CZ75151898 – identifikovaná osoba
Bankovní spojení: Česká národní banka, pobočka Praha 1
Číslo účtu: 
Zastoupené: Ing. Jiřím Beranem, ředitelem OLYMP CENTRA SPORTU MINISTERSTVA VNITRA
Kontaktní osoba: Ing. Jan Matouš, tel.: , mob.: 
Ing. Jiří Pavelka, tel.: 
Telefon: 
Fax: 
E-mail: 

(dále jen „kupující“)

Ostatní ustanovení Článku I. smlouvy Smluvní strany zůstávají v platnosti a účinnosti a beze změny.

Všechna další ustanovení jednotlivých článků smlouvy zůstávají v platnosti nezměněna.

II.

Závěrečná ujednání Dodatku č. 1.

Tento **Dodatek č. 1** nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podepsání oprávněnými osobami za obě smluvní strany.

Tento **Dodatek č. 1** je sepsán ve 4 stejnopisech, z nichž 2 obdrží kupující a 2 prodávající.

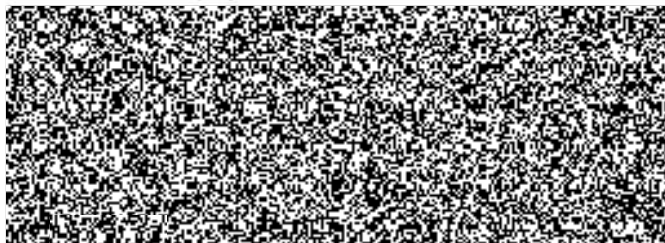
Každá ze **smluvních stran** prohlašuje, že tento **Dodatek č. 1** uzavírá svobodně a vážně, že považuje obsah tohoto dodatku za určitý a srozumitelný, a že jsou jí známy veškeré skutečnosti, jež jsou pro uzavření tohoto dodatku rozhodující, na důkaz čehož připojují **smluvní strany** k tomuto dodatku své podpisy.

Tento **Dodatek č. 1** se stává nedílnou součástí **smlouvy**.



V Praze dne 10. ledna 2017

Za kupujícího:



Ing. Jiří Beran
ředitel
OLYMP
CENTRUM SPORTU
MINISTERSTVA VNITRA



V Nussdorf dne 10. ledna 2017

Za prodávajícího:



Mr. Richard Schmidt
jednatel firmy
h/p/cosmos sports & medical gmbh

h/p/cosmos

sports & medical gmbh

Am Sportplatz 8, 83365 Nussdorf-Traunstein / Germany

phone  email email@h-p-cosmos.com

fax  www.h-p-cosmos.com

